



20 ARGANDA 16

Sercotel  
hotels



# V TROFEO INTERNACIONAL XXII NACIONAL "ARGANDA DEL REY 2016" PATINAJE DE VELOCIDAD

5 INTERNATIONAL KRITERIUM  
22 NATIONAL KRITERIUM  
"ARGANDA DEL REY 2016"  
SPEED SKATING

## CONVOCATORIA CALL

El sábado 24 y domingo 25 de Septiembre de 2016, tendrá lugar el V Trofeo Internacional- XXII Trofeo Nacional de Patinaje de Velocidad "Fiestas de Arganda 2016", en el Patinódromo de Arganda del Rey (Ciudad Deportiva Príncipe Felipe), c/ San Sebastián 6 y 8 (N 40.30686° W 3.451853°). Este trofeo está organizado por el Club Municipal de Patinaje de Arganda del Rey, con la colaboración del Ayuntamiento de Arganda, bajo la dirección técnica de la Federación Madrileña de Patinaje, y la supervisión del Comité Nacional de Patinaje de Velocidad de la Federación Española de Patinaje. Se trata de un trofeo de carácter INTERNACIONAL, con cronometraje oficial.

*The 5 International speed skating kriterium will take place on Saturday 24st and 25nd September, 2016 It is also the 22<sup>th</sup> National Kriterium "Fiestas de Arganda". It will be held in the skating rink in Arganda del Rey (Principe Felipe sport city), 6-8 San Sebastian Str. (N 40.30686 ° W 3.451853 °).*

*This kriterium is organized by the Municipal Skating Club of Arganda del Rey, with the cooperation of the City of Arganda, under the technical direction of the Madrid Skating Federation, and the supervision of the Committe of de Spanish Skating Federation. This is an international Kriterium with official timing.*





20 ARGANDA 16

## PARTICIPACION PARTICIPATION

En la competición podrán participar todos los corredores de todas las categorías que lo deseen y tengan licencia federativa en vigor, otorgada por cualquiera de las Federaciones internacionales. Todos los participantes deberán tener el correspondiente Seguro Deportivo.

En la categoría de PROMOCIÓN-.POPULAR, podrán participar los patinadores que nunca hayan tenido ni tengan ficha federativa y estén dentro del rango establecido en la tabla de categorías.

*The competition is open to skaters of all categories who have a federal license in force, issued by any of the international federations. All participants must have adequate sports insurance.*

*Popular Promotion Skaters who have never had a federal card may participate in the category "Popular Promotion" within the range and fit established in the category table.*

## CATEGORIAS

### CATEGORIES

#### CATEGORIAS-CATEGORIES

#### AÑO DE NACIMIENTO YEAR OF BIRTH

MINI	2009 y posteriores
PREBENJAMIN	2008 - 2007
BENJAMIN	2006 - 2005
ALEVIN	2004 - 2003
INFANTIL	2002 - 2001
JUVENIL	2000 - 1999
JUNIOR	1998 - 1997
SENIOR	1996 y anteriores
MASTER	1986 y anteriores
ABSOLUTA	INFANTIL-JUVENIL-JUNIOR-SENIOR
MENORES RELEVOS	ALEVIN - INFANTIL
MAYORES RELEVOS	JUVENIL-JUNIOR-SENIOR

Femenino y Masculino en todas las categorías.

*Male and female in all categories.*





PROMOCION - PROMOTION

AÑO DE NACIMIENTO  
YEAR OF BIRTH

PROMO. "A"	2011 y posteriores
PROMO. "B"	2008 - 2009 - 2010
PROMO. "C"	2005 - 2006 - 2007
PROMO. "D"	2002 - 2003 - 2004
PROMO. "E"	2001 y anteriores

## INSCRIPCIONES

### REGISTRATION

INSCRIPCIONES RECIBIDAS ANTES DEL 5 DE SEPTIEMBRE GRATUITA  
INSCRIPCIONES RECIBIDAS ENTRE EL 5 Y EL 11 DE SEPTIEMBRE: 3 €  
INSCRIPCIONES RECIBIDAS ENTRE EL 12 Y EL 19 DE SEPTIEMBRE: 5 €  
(precio por patinador inscrito)  
CIERRE DE INSCRIPCIONES EL 19 DE SEPTIEMBRE DE 2016  
NO SE ADMITIRA NINGUNA INSCRIPCION DESPUES DE ESA FECHA.  
Rogamos la Máxima Puntualidad

Descargar la hoja de Inscripcion OBLIGATORIA, en el siguiente enlace:  
<http://www.patinarganda.com/trofeo-arganda-2016/>

ENTRIES RECEIVED BEFORE 4 SEPTEMBER FREE  
ENTRIES RECEIVED BETWEEN 5 AND SEPTEMBER 11: 3 €  
ENTRIES RECEIVED BETWEEN 12 AND 19 SEPTEMBER: € 5  
(Price entered skater)  
ENTRIES CLOSE ON 19 SEPTEMBER 2016  
NO REGISTRATION IS ADMITTED AFTER THAT DATE.  
Please Maximum Punctuality  
Download complete and submit the form MANDATORY Date, in the following link:  
<http://www.patinarganda.com/trofeo-arganda-2016/>

ENVIAR A / SEND TO:

Central de Inscripciones - Registration Center  
Baicast, division Eventos.

[inscripciones@baicast.com](mailto:inscripciones@baicast.com)

enviar copia también a / Send copy also to

FMP

[patmadrid@fmp.es](mailto:patmadrid@fmp.es)

Info:

Tlf:+34 667 680 299. / +34 914 780 155



Ayuntamiento  
de Arganda del Rey





## INCOMPARENCIAS NO-SHOWS

Todo corredor que después de haber efectuado la inscripción en este Trofeo desee retirarse, debe informar a la organización de su decisión a la mayor brevedad posible.

*Any skater who after registration wishes to withdraw, must inform the organization of his/her decision as soon as possible.*

## NORMATIVA RULES

Las pruebas a desarrollar tendrán carácter internacional, pudiendo participar en ellas corredores con licencia en vigor, tanto de equipos españoles como de equipos extranjeros. Todos los participantes deberán tener el correspondiente Seguro Deportivo.

Todas las pruebas serán abiertas, siendo obligatorio el uso de casco protector.

Todos los patinadores deberán presentar en la línea de salida con el equipo completo, presentables, y el material de patinaje en perfecto estado.

Es obligatorio el uso de casco integral, mientras permanezcan en el interior de la pista. El no llevarlo implica la no participación.

Los corredores estarán representados por los Delegados de sus clubes, los cuales deberán identificarse al comienzo de las pruebas, y serán quienes efectuarán las reclamaciones, si hubiere lugar.

La organización se reserva el derecho de alterar el orden, número o distancias de las pruebas, previa consulta con los delegados participantes, si alguna circunstancia así lo aconsejase.

La organización declina toda responsabilidad sobre cualquier accidente ocurrido durante las pruebas o desplazamientos.

En la ceremonia de entrega de trofeos, será obligatoria la comparencia de los patinadores que tuvieron derecho a ello, debidamente uniformados con su equipo de competición reglamentario. Los que no lo hagan, no podrán acceder al pódium a retirar los trofeos.

Cualquier aspecto no contemplado en estas normas, se regirá conforme a lo dispuesto en el reglamento internacional del CIC. Excepto la normativa referente al tamaño de las ruedas que se pueden usar, atendiendo al Artículo 264 del reglamento de patinaje de velocidad de la RFEP de fecha 10 de Mayo y 19 de Julio de 2014.

[http://www.fep.es/admin/reglaments/pdfs/PV-Reglamento%20General%20Competiciones%20P\\_V\\_%20-%20APROBADO%2019-07-14.pdf](http://www.fep.es/admin/reglaments/pdfs/PV-Reglamento%20General%20Competiciones%20P_V_%20-%20APROBADO%2019-07-14.pdf)



**Sercotel**  
hotels



The races will have an international character so not only Spanish teams with a valid licence but also foreign ones can participate. All skaters must have sports insurance.

All events are open, and the use of helmet is obligatory.

All skaters must present themselves in the starting line fully-equipped and with the skating material in perfect condition.

It is mandatory to use helmet, while staying inside the track. Not wearing it implies non participation. The skaters will be represented by the Delegates of the clubs, who must identify themselves at the beginning of the event, and be the ones to make complaints, if any.

The organization reserves the right to alter the order, number, or distance of the races after consultation with the participating delegates, in the case it were advisable.

The organization accepts no liability for any accident during the race or displacements.

In the prize giving ceremony it is compulsory for the skaters entitled to appear in their competition uniform. Those who do not comply shall not be allowed to step up the podium.

Any matter not covered by these rules shall be governed by the provisions of international regulation of CIC. Except the rules relating to the size of the wheels that can be used, considering the Article 264 of the rules of speed skating RFEF dated May 10 and July 19, 2014.

[http://www.fep.es/admin/reglaments/pdfs/PV-Reglamento%20General%20Competiciones%20P\\_V\\_%20-%20APROBADO%2019-07-14.pdf](http://www.fep.es/admin/reglaments/pdfs/PV-Reglamento%20General%20Competiciones%20P_V_%20-%20APROBADO%2019-07-14.pdf)

## INFORMACION DEL TROFEO COMPETITION INFORMATION

Para cualquier aclaración o información adicional de la competición, pueden dirigirse al Club Municipal de Patinaje de Arganda del Rey por los siguientes medios:

*For any clarification or additional information on the competition, please contact the "Club Municipal de Patinaje de Arganda del Rey" in the following ways:*

E-mail:

[info@patinarganda.com](mailto:info@patinarganda.com)

Tlf.

+34 918 757 551.

Carmen Pinilla

Web:

[www.patinarganda.com](http://www.patinarganda.com)



# 20 ARGANDA 16

## PROGRAMA PROGRAM

SABADO 24 - SATURDAY 24:

**HORARIO DE ENTRENAMIENTO: DE 12 A 13, TODAS LAS CATEGORIAS, DE 13:30 A 14:15 MINI Y ALEVIN, DE 14:15 A 15:00 RESTO DE CATEGORIAS.**

**TRAINING SCHEDULE: FROM 12:00 TO 13:00, ALL CATEGORIES, FROM 13:30 TO 14:15, MINI AND ALEVIN, FROM 14:15 TO 15:00 REMAINING CATEGORIES.**

**HORARIO DE COMIENZO: 15:15**

**START TIME: 15:15**

CATEGORIA	SEXO	DISTANCIA	MODALIDAD
MINI	FEM/MASC	300 m/linea	SERIES
PREBENJAMIN	FEM/MASC	600 m/linea	SERIES
BENJAMIN	FEM/MASC	1000 m/linea	SERIES
ALEVIN	FEM/MASC	1500 m/linea	SERIES
INFANTIL	FEM/MASC	1500 m/linea	SERIES
JUVENIL	FEM/MASC	1000 m/linea	SERIES
JUNIOR	FEM/MASC	1000 m/linea	SERIES
SENIOR	FEM/MASC	1000 m/linea	SERIES
MINI	FEM/MASC	300 m/linea	FINAL
PREBENJAMIN	FEM/MASC	600 m/linea	FINAL
BENJAMIN	FEM/MASC	1000 m/linea	FINAL
ALEVIN	FEM/MASC	1500 m/linea	FINAL
INFANTIL	FEM/MASC	1500 m/linea	FINAL
JUVENIL	FEM/MASC	1000 m/linea	FINAL
JUNIOR	FEM/MASC	1000 m/linea	FINAL
SENIOR	FEM/MASC	1000 m/linea	FINAL
MINI	FEM/MASC	500 /linea	FINAL
PREBENJAMIN	FEM/MASC	1000 m/linea	FINAL
BENJAMIN	FEM/MASC	2000 m/puntos	FINAL
ALEVIN	FEM/MASC	3000 m/puntos	FINAL
ABSOLUTA (*) (Infantil, juvenil, junior y Senior)	FEM/MASC	10000 m/pun.elim	FINAL
MASTER	FEM/MASC	3000 puntos	FINAL

**(\*) CADA CATEGORÍA DE ABSOLUTA PUNTUARÁ POR SEPARADO, EXCEPTO EL PREMIO EN METÁLICO QUE SE ADJUDICARÁ A LOS 3 PRIMEROS CORREDORES DE ABSOLUTA. EL PREMIO DE LA CATEGORIA ABSOLUTA, ES LA SUMA DE LAS PRUEBAS DEL SABADO Y DEL DOMINGO, EN CASO DE EMPATE PREVALECE LA DEL SABADO POR SER LA MAS LARGA**

**( \* ) EACH CATEGORY OF ABSOLUTE SHALL BE SCORED SEPARATELY, EXCEPT THE CASH PRIZE, WHICH WILL BE AWARDED TO THE TOP 3 RUNNERS FROM ABSOLUTE. THE ABSOLUTE CATEGORY PRIZE IS THE SUM OF EVIDENCE SATURDAY AND SUNDAY, IF THE DRAW PREVAILS SATURDAY LONGER BE**



Ayuntamiento de Arganda del Rey





# 20 ARGANDA 16

DOMINGO 25 - SUNDAY 25:  
HORARIO DE COMIENZO: 9:30  
START TIME: 9:30

CATEGORIA	SEXO	DISTANCIA	MODALIDAD
ALEVIN - INFANTIL(**)	FEM/MASC	3000 m Relev Americana	SERIES
ABSOLUTA (**) (Juvenil, Junior y Senior)	FEM/MASC	3000 m Relev Americana	SERIES
ALEVIN	FEM/MASC	2000 m/linea	FINAL
INFANTIL	FEM/MASC	2000 m/linea	FINAL
JUVENIL	FEM/MASC	2000 m/linea	FINAL
JUNIOR	FEM/MASC	2000 m/linea	FINAL
SENIOR	FEM/MASC	2000 m/linea	FINAL
MINI	FEM/MASC	500 m/linea	FINAL
PREBENJAMIN	FEM/MASC	800 m/linea	FINAL
BENJAMIN	FEM/MASC	1500 m/linea	FINAL
ABSOLUTA (*) (Infantil, juvenil, junior y Senior)	FEM/MASC	5000 puntos	FINAL
MASTER	FEM/MASC	3000 m/puntos	FINAL

POPULARES / PROMOCION			
PROMOCION A	FEM/MASC	200 m	1 vuelta
PROMOCION B	FEM/MASC	400 m	2 vueltas
PROMOCION C	FEM/MASC	600 m	3 vueltas
PROMOCION D	FEM/MASC	800 m	4 vueltas
PROMOCION E	FEM/MASC	1000 m	5 vueltas
MENORES RELEVOS (**) (Alevin e Infantil)	FEM/MASC	3000 m Relev Americana	FINAL
ABSOLUTA (**) (Juvenil, Junior y Senior)	FEM/MASC	3000 m Relev Americana	FINAL

## ENTREGA DE TROFEOS, PREMIOS ABSOLUTA Y MEDALLAS DE PROMOCION

(\*\*) La prueba de relevos a la americana no computa para la clasificación general. Los clubes podrán inscribir hasta cuatro patinadores para la prueba, pero sólo podrán disputar cada fase un máximo de tres corredores.

**PRUEBA ABSOLUTA:** compuesta por las categorías, infantil - juvenil - júnior y sénior. Participaran todos/as los/as corredores/as de dichas categorías PARA DISPUTAR LAS PRUEBAS DE FONDO. Los puntos obtenidos en esta prueba, se sumarán a los obtenidos en las pruebas de velocidad correspondientes a cada categoría en total 4 pruebas. Una vez sumados los puntos de las cuatro pruebas, se confeccionará la Clasificación General Individual de cada una de las categorías.

Los equipos de relevos estarán formados por 4 participantes.

(\*\*) The relay event does not count for the overall standings. The clubs will be able to register up to four skaters for testing, but can only play each phase a maximum of three riders.

**ABSOLUTE PROOF:** it consists of the categories child - juvenile - junior and senior. Involving all / as / corredores / as of these categories DISPUTE TESTS FOR FUND. The points obtained in this test will be added to those obtained in tests of speed corresponding to each category in total 4 tests. Once added points of the four tests, the Classification of Individual general each category shall be drawn.

Relay teams will consist of 4 participants.

La organización se reserva el derecho a cambiar total o parcialmente el orden de pruebas y las normas del trofeo.

The organization reserves the right to change all or part the program and standards Trophy.



20 ARGANDA 16

## PREMIOS AWARDS

### CATEGORIA ABSOLUTA ABSOLUTE CATEGORY

### PREMIOS EN METALICO CASH AWARDS

#### PRIMER CLASIFICADO FEMENINO Y MASCULINO:

*THE FIRST LADIES AND MEN:*

**200,00€**

#### SEGUNDO CLASIFICADO FEMENINO Y MASCULINO:

*THE SECOND LADIES AND MEN:*

**100,00€**

#### TERCER CLASIFICADO FEMENINO Y MASCULINO:

*THE THIRD LADIES AND MEN:*

**50,00€**

### RESTO DE CATEGORIAS:

*OTHER CATEGORIES:*

**Trofeos o medallas para los tres primeros de cada categoría.**

*Trophies and medals for the top three in each category*

**Medallas para los tres mejores equipos de relevos a la americana, tanto en menores como en mayores.**

*Medals for the top three relay teams to American, both minor and major.*

**Medallas para los tres mejores patinadores de cada categoría de promoción.**

*Medals for the top three skaters in each category promotion.*

## ESPECIFICACIONES DE LA PISTA

### TRACK SPECIFICATIONS

Se trata de una pista de 200 m de cuerda y 6 m. de ancho, fuertemente peraltada. El sistema de pista de patinaje para exterior en hormigón pulido, que tiene las características de un revestimiento continuo y homogéneo de resina epoxidica, con un acabado en poliuretano alifático.

Además tiene un circuito interior de asfalto plano y una zona central polideportiva.

*The T is 200m long and 6m wide, well canbered te system of skating track form outside is of polished concrete that has characteritics of continius and homo-geneous cladding of epoxidic rubbler, with asfaltic poliuretlan and homo-geneous. In addition, it has an inner circle of plane asphalt and central porting zone.*



Ayuntamiento  
de Arganda del Rey





## SERVICIOS SERVICES

### DOS AMBULANCIAS A PIE DE PISTA

Servicio de duchas y vestuarios para todo aquél que lo necesite, sin coste alguno.  
Cafetería en el polideportivo

### TWO AMBULANCE FOR HEALTH CARE

Showers and changing rooms for anyone who needs it, free of charge.  
Cafeteria in the sports center.

Habra avituallamiento para todos los participantes

Supplies for all participants



Ayuntamiento  
de Arganda del Rey





20 ARGANDA 16

Sercotel  
hotels



PROPUESTA DE ALOJAMIENTO CONCERTADO  
CON EL HOTEL SERCOTEL AB ARGANDA PARA  
EL V TROFEO INTERNACIONAL  
XXII TROFEO NACIONAL  
24 Y 25 DE SEPTIEMBRE DE 2016

PROPOSED HOTEL ACCOMMODATION ARRANGED  
WITH SERCOTEL AB ARGANDA  
FOR 5 INTERNATIONAL TROPHY,  
22h NATIONAL TROPHY,  
SEPTEMBER 24 AND 25, 2016

PRECIOS EXCLUSIVOS INDICANDO PARA EVENTO DE PATINAJE  
EXCLUSIVE PRICES INDICATING SKATING EVENT

	ALOJAMIENTO Y DESAYUNO	SUPLEMENTO CENA	PARKING
HABITACION DOBLE	58 € iva incluido	11 € iva incluido	gratis / free
HABITACION TRIPLE	83,50 € iva incluido	11 € iva incluido	gratis / free

Los niños menores de 12 años tienen estancia gratuita siempre que compartan habitación con dos personas.

El menú de la cena se enviara a los clubes que soliciten el servicio de cena.

El Hotel dispone de Gimnasio, Sauna y Baño Turco.

Posibilidad de ampliar la visita contratando las entradas del Parque Warner directamente en el Hotel.

*Children under 12 admitted of charge free when sharing room with two people.*

*The dinner menu will be sent to the clubs that have applied for dinner service.*

*The hotel has a gym, sauna and Turkish bath.*

*Possibility to get tickets at the hotel for Warner Park.*

**MAS INFORMACION:**

*MORE INFO:*

**Hotel Sercotel AB Arganda**

**Avd de Madrid,47 28500 Arganda del Rey**

**Madrid**

**Email: abarganda@ab-hoteles.com**

**Telf. +34 918757500**

**Fax. +34 918757504**

**INFORMACION SOBRE TRASLADOS DESDE AEROPUERTO O TREN EN:**

**INFORMATION TRANSFER FROM AIRPORT OR TRAIN:**

**info@patinarganda.com**



**Ayuntamiento  
de Arganda del Rey**





[www.patinarganda.com](http://www.patinarganda.com)

20 ARGANDA 16

# ORGANIZADOR ORGANIZER



C.M.P. ARGANDA DEL REY

# PATROCINADORES INSTITUCIONALES INSTITUTIONAL SPONSORS



# PATROCINADORES PRINCIPALES MAIN SPONSORS



Sercotel hotels

